

السلطة القضائية في نيوجيرسي  
New Jersey Judiciary

مدني خاص  
دليل المحكمة

Special Civil – A Guide to the Court – Arabic

New Jersey Courts

[www.njcourts.gov](http://www.njcourts.gov)



Independence • Integrity  
Fairness • Quality Service

المحكمة الابتدائية لولاية نيوجيرسي  
شعبة القانون  
القسم المدني الخاص

Superior Court of New Jersey  
Law Division  
Special Civil Part

## الخلفية

القسم المدني الخاص هو محكمة ذات اختصاص محدود التي يمكنك رفع دعوى فيها ضد شخص أو عمل تجاري (المدعى عليه) لتحصيل مبلغ من المال بحد أقصى 20000 دولار والذي تعتقد أنه مستحق لك. وإذا كانت مطالبتك بمبلغ 5000 دولار أو أقل، فيمكنك رفع قضيتك في قسم المطالبات الصغيرة. ويشرح لك هذا المنشور كيفية رفع الدعوى والرد عليها وكيفية تقديم استئناف ومعلومات عامة أخرى حول القسم المدني الخاص. فليس الغرض منه توفير المشورة القانونية أو الرد على كل سؤال لديك حول هذه المحكمة.

للحصول على المشورة القانونية حول حقوقك فعليك الاتصال بمحامٍ، وإذا لم يكن لديك محامٍ فيمكنك الاتصال بخدمة الإحالة للمحامين التابعة لنقابة المحامين بالمقاطعة. وإذا لم يكن بمقدورك تحمل أتعاب محامٍ فيمكنك الاتصال ببرنامج الخدمات القانونية في المقاطعة التي تسكن فيها لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الخدمات القانونية المجانية.

## القسم المدني الخاص

القسم المدني الخاص هو واحد من ثلاثة أقسام في القسم المدني في المحكمة الابتدائية، أما القسمان الآخران فهما قسم القضايا بين المؤجر والمستأجر وقسم المطالبات الصغيرة. وتتوفر منشورات منفصلة لكل من هذه الأقسام. ويقتصر القسم المدني الخاص على القضايا التي يكون المبلغ المطالب به فيها 20000 دولار أو أقل. إذا كنت تعتقد أنه يحق لك استرداد أكثر من 20000 دولار فيجب في هذه الحالة تقديم قضيتك في القسم المدني لشعبة القانون بالمحكمة الابتدائية.

إذا كنت تعتقد أنه يحق لك تعويضات أكثر من 20000 دولار ومع ذلك تريد رفع قضيتك في القسم المدني الخاص فإنك بذلك تتنازل عن حقك في استرداد تعويضات بقيمة تزيد عن 20000 دولار، ولا يجوز المطالبة بالأموال الإضافية فيما بعد في دعوى منفصلة.

## الدعاوى النمطية التي يتم رفعها

فيما يلي قائمة عامة بالدعاوى التي يمكن رفعها في القسم المدني الخاص:

- شخص أو عمل تجاري لم يلتزم بعقد تحريري أو شفوي
- رد المال الذي دُفع كعربون
- إتلاف ممتلكات بسبب حادث مركبة آلية
- إتلاف أو فقدان ممتلكات
- شكاوى المستهلكين من سلع معيبة أو صناعة (مصنعية) ركيكة
- الدفع مقابل عمل تم أدائه
- الدعاوى القائمة على الشيكات بدون رصيد
- رد عربون دفعه مستأجر
- الطرد غير القانوني أو الخاطيء، أمر تسليم الحيازة، الخ (الاجراءات الخاصة تتطلب استمارات خاصة متوفرة لدى أي مكتب للشعبة المدنية)

## أين ترفع الدعوى

يجب إيداع الدعوى لدى مكتب القسم المدني الخاص في المقاطعة التي يعيش فيها مدعى عليه واحد على الأقل أو حيث يقع العمل التجاري الخاص بالمدعى عليه. ويعتبر العمل التجاري المدعى عليه موجوداً في مقاطعة يزاول فيها أعماله بالفعل أو في المقاطعة التي يقع فيها مكتبه المسجل. وإذا كان هناك أكثر من مدعى عليه فيجوز إيداع الدعوى في المقاطعة التي يعيش أو يوجد فيها أي واحد من المدعى عليهم. أما إذا لم يكن أي واحد من المدعى عليهم يعيش أو يقع في نيوجيرسي فيجب إيداع

الدعوى في المقاطعة التي نشأ أو بدأ فيها سبب إقامة الدعوى. إذا كنت ترفع الدعوى لاسترداد وديعة تأمين (عربون) فيمكنك أيضا رفع الدعوى في المقاطعة التي يقع فيها العقار المستأجر.

## مَن يستطيع رفع الدعوى

لكي يرفع شخص دعوى في القسم المدني الخاص فيجب أن يكون بالغا من العمر 18 سنة فأكثر. وإذا كان الشخص الرافع للدعوى (المدعي) دون سن 18 سنة فيجب أن يتم إيداع الدعوى بواسطة أحد والديه أو ولي أمره. وعندما يكون المدعي أو المدعى عليه مؤسسة أو شراكة أو شركة ذات مسؤولية محدودة، الخ، فيجب أن يمثلها محام عندما تكون الدعوى أو الدعوى المضادة تطالب بمبلغ أكبر من 5000 دولار. لكن في الدعوى التي يكون المبلغ المطالب به فيها 5000 دولار أو أقل فيجوز لمسؤول أو أمين أو مدير أو وكيل أو موظف بالشركة التقديم فيها أو الدفاع عنها.

## رفع الدعوى

تتوفر للمتقاضين الذين يمثلون أنفسهم رزمة تحتوي على استمارات الدعوى وأوامر الاستدعاء لدى أي من مكاتب القسم المدني الخاص في نيوجيرسي كما تتوفر على الإنترنت في الموقع [njcourts.gov](http://njcourts.gov).

يمكن إيداع الدعوى إلكترونيا عن طريق نظام السلطة القضائية لتقديم المستندات إلكترونيا (JEDS) أو عن طريق البريد أو بصفة شخصية. وعند إيداع دعوى يجب عليك بصفتك المدعي عمل الآتي:

- إعطاء اسمك بالكامل وعنوانك ورقم هاتفك.
- للتأكد من تسليم أوراق الدعوى بالشكل الصحيح، عليك إعطاء الاسم الصحيح (الأسماء الصحيحة) والعنوان الصحيح (العناوين الصحيحة) للشخص (الأشخاص) الوارد اسمه (الواردة أسماؤهم) في الدعوى كمدعى عليه (مدعى عليهم). وإنه لمن المهم أن يتم تحديد المدعى عليه كفرد أو شركة ذات ملكية فردية أو شراكة أو مؤسسة.
- ذكر المبلغ الذي تطالب به في الدعوى.
- ذكر السبب في استنادة المدعى عليه لك بالمال.
- ذكر ما إذا كانت هناك في هذا الوقت أي قضية أخرى تنطوي عليكما أنت والطرف الآخر (الأطراف الآخرين) وإذا كان الوضع كذلك فيذكر اسم المحكمة.
- توقيع الاستمارة المكتملة ووضع التاريخ عليها.
- دفع رسوم الإيداع والخدمة الصحيحة عند إيداع الدعوى لدى مكتب القسم المدني الخاص. وإذا دفعت مبلغا أقل مما هو مطلوب فسيعاد إليك.
- لا تقدم للمحكمة المعلومات التالية بخصوص أي طرف (أطراف) وهي رقم الضمان الاجتماعي، رقم رخصة القيادة، رقم لوحة السيارة، رقم بوليصة التأمين، رقم حساب مالي ساري، رقم بطاقة انتمان سارية، أو معلومات متعلقة بحالة الخدمة العسكرية للفرد. ولا تقدم هذه المعلومات إلا إذا كانت واجبة التقديم بموجب القانون أو أمر صادر من محكمة أو قاعدة أو توجيه إداري. ولا تشطب هذه المعلومات من مستنداتك الأصلية. ولا تقدم الأرقام الأربعة الأخيرة من معلومات الحساب المالي الساري إلا إذا كانت هي موضوع التقاضي ولا يمكن التعرف عليها بأية طريقة أخرى.

بعد أن تتم إجراءات إيداع الدعوى لن يتحدد موعد للمحاكمة ما لم يرسل المدعى عليه جوابه كتابيا بالإضافة إلى سداد الرسوم الواجبة الدفع إلى مكتب القسم المدني الخاص في خلال 35 يوما من تاريخ تسليم الدعوى إلى ذلك المدعى عليه. وإذا رد المدعى عليه كتابيا في خلال مدة الخمسة والثلاثين (35) يوما سيتم تحديد تاريخ للمحاكمة، وسيتم إخطار جميع الأطراف بذلك من قبل المحكمة.

إذا لم يرد المدعى عليه في خلال مدة الخمسة والثلاثين (35) يوما ستصدر المحكمة حكما بالتخلف عن الرد، وعلى المدعي بعدئذ تقديم طلب لاستصدار "حكم غيابي" في خلال 6 شهور من تاريخ صدور الحكم بالتخلف عن الرد أو سيتعين عليه إيداع

طلب من أجل الحصول على الحكم الغيابي. ومن خلال الحكم الغيابي تقرر المحكمة مبلغ المال، إن وجد، الذي سيمنح للمدعي بسبب عدم رد المدعى عليه على الدعوى في الوقت المناسب أو عدم مثوله أمام المحكمة. وعلى المدعي تقديم إقرار ووثائق أخرى مبينا فيها المبلغ المطالب به في الدعوى وأن يثبت للمحكمة بأن الفرد المدعى عليه ليس عضوا عاملا في القوات المسلحة الأمريكية، ولكن شرط إثبات الخدمة العسكرية لا ينطبق على المدعى عليهم من الأعمال التجارية. ويمكن عقد جلسة استماع في المحكمة للسماح للمدعي بإثبات دعواه في حالة ما إذا تعذر إثبات المبلغ المطالب به من خلال المستندات. تتوفر للمتقاضين الذين يمثلون أنفسهم رزمة بالمعلومات عن كيفية تقديم طلب لاستصدار حكم غيابي في أي مكتب للقسم المدني الخاص بولاية نيوجيرسي كما تتوفر على الإنترنت بالموقع [njcourts.gov](http://njcourts.gov).

إذا كانت الدعوى تطالب بتعويضات مالية بسبب حادث مركبة آلية وقضي الحكم على المدعى عليه بدفع 500 دولار أو أكثر فيجب على المدعى عليه دفع المبلغ في خلال 60 يوما. وإذا لم يدفع المدعى عليه المبلغ في خلال مدة الستين (60) يوما فيجوز للمدعي الطلب من لجنة المركبات الآلية في نيوجيرسي من خلال مكتب القسم المدني الخاص بإلغاء امتيازات قيادة وتسجيل السيارة الممنوحة للمدعى عليه حتى يُسدد المبلغ المحكوم به.

### ترجمة فورية أو تيسيرات للمعوقين

ستقوم السلطة القضائية بتقديم ترتيبات تيسيرية لتمكين ذوي الاعاقات من الوصول والمشاركة في فعاليات المحكمة. يرجى الاتصال بالمنسق المحلي الخاص بقانون الأمريكيين ذوي الاعاقات لطلب أي ترتيبات تيسيرية. تتوفر معلومات الاتصال على الرابط [njcourts.gov](http://njcourts.gov).

توفر السلطة القضائية لولاية نيوجيرسي خدمات الترجمة الفورية في المحاكم. إذا كنت بحاجة إلى مترجم شفوي فيرجى إخطار المحكمة بذلك بأقرب وقت ممكن. تتوفر معلومات الاتصال على الرابط [njcourts.gov](http://njcourts.gov).

### رسوم إيداع الدعوى

تكلفة إيداع دعوى في القسم المدني الخاص هي كالتالي:

- 50 دولارا للدعوى التي يكون المبلغ المطالب به فيها 5000 دولار أو أقل.
- 75 دولارا للدعوى التي يكون المبلغ المطالب به فيها أكبر من 5000 دولار.
- 5 دولارات لكل مدعى عليه إضافي.
- الرسم هو 7 دولارات لكل مدعى عليه تم تسليمه أوراق الدعوى بالبريد المسجل والبريد العادي. وهناك رسم قدره 3 دولارات لإعادة تسليم الأوراق بالإضافة إلى 7 دولارات لتسليم أوراق الدعوى بواسطة مسؤول من القسم المدني الخاص. والرسم الذي يُدفع عن كل مدعى عليه إضافي يتم تسليم الأوراق إليه شخصيا هو 5 دولارات بالإضافة إلى رسم قدره 7 دولارات لإجراءات التسليم نفسها.
- يُحرر شيك أو أمر دفع نقدي يُدفع لأمر أمين الخزانة، ولاية نيوجيرسي *Treasurer, State of New Jersey*.
- ويلزم دفع رسم إضافي قدره 100 دولار للطلبات المقدمة لإجراء محاكمة أمام هيئة محلفين مكونة من ستة محلفين.

إذا لم يكن المدعي قادرا على دفع رسوم الإيداع فيمكنه تقديم طلب للمحكمة للتأهل كشخص معسر ويقرر القاضي بناء على ذلك إعفائه من رسوم الإيداع.

### إيداع الرد على الدعوى

إذا ورد اسمك كمدعى عليه في دعوى فعليك إيداع رد كتابي على الدعوى لدى مكتب القسم المدني الخاص في المقاطعة التي أودعت فيها الدعوى في خلال 35 يوما. ويمكن إيداع الرد إلكترونيا عن طريق نظام السلطة القضائية لتقديم المستندات إلكترونيا (JEDS) أو عن طريق البريد أو بصفة شخصية. ويجب عليك أيضا تسليم نسخة من الرد باليد أو إرساله بالبريد العادي أو البريد المسجل إلى المدعي أو إرساله بالبريد العادي إلى محامي المدعي. وتتوفر للمتقاضين الذين يمثلون أنفسهم

رزمة تحتوي على الاستمارات والتعليمات لدى أي مكتب للقسم المدني الخاص في نيو جيرسي كما تتوفر على الإنترنت بالموقع [njcourts.gov](http://njcourts.gov).

إذا كنت تعتقد أن المدعي مدين لك بالمال فعليك إضافة دعوى مضادة إلى الرد. وإذا كنت تعتقد أن أحداً آخر ورد اسمه كمدعى عليه في الدعوى هو الشخص المدين بالمال فعليك إضافة دعوى مقابلة ضد ذلك المدعى عليه في الرد. كما عليك تسليم دعواك المقابلة إلى المدعى عليه الآخر (المدعى عليهم الآخرين). وأخيراً إذا كنت تعتقد أن طرفاً ممن لم يرد أسماؤهم في الدعوى هو الشخص المدين بالمال فعليك إضافة دعوى طرف ثالث إلى الرد. وستقوم المحكمة بتسليم الأوراق إلى الطرف الجديد الذي تضيفه إلى الدعوى وعليك أنت دفع رسوم إجراءات التسليم هذه كما هو موضح أعلاه.

عند إيداع الرد يجب التأكد من إعطاء المعلومات التالية:

- رقم وعنوان القضية كما هما مبينان على وثيقة الدعوى.
- اسمك بالكامل وعنوانك ورقم هاتفك.
- الاسم الصحيح (الأسماء الصحيحة) والعنوان الصحيح (العناوين الصحيحة) للمدعي (المدعين).
- سبب (أسباب) منازعتك لدعوى المدعي، وإذا كنت تضم دعوى مضادة أو دعوى مقابلة أو دعوى طرف ثالث مع رذك فيجب أن تشمل المبلغ المالي الذي ترفع قضيتك من أجله.
- تقديم استمارة أمر استدعاء معبئة إذا كنت تقوم بإيداع دعوى طرف ثالث.
- لا تقدم للمحكمة المعلومات التالية بخصوص أي طرف (أطراف) وهي رقم الضمان الاجتماعي، رقم رخصة القيادة، رقم لوحة السيارة، رقم بوليصة التأمين، رقم حساب مالي ساري، رقم بطاقة ائتمان سارية، أو معلومات متعلقة بحالة الخدمة العسكرية للفرد. ولا تقدم هذه المعلومات إلا إذا كانت واجبة التقديم بموجب القانون أو أمر صادر من محكمة أو قاعدة أو توجيه إداري. ولا تشطب هذه المعلومات من مستنداتك الأصلية. ولا تقدم الأرقام الأربعة الأخيرة من رقم الحساب المالي الساري إلا إذا كانت تشكل موضوع التقاضي ولا يمكن التعرف عليها بأية طريقة أخرى.

كما يتعين عليك توقيع الرد ووضع التاريخ عليه ودفع رسوم الإيداع الصحيحة عند إيداع الرد لدى مكتب القسم المدني الخاص. وإذا دفعت مبلغاً أقل مما هو مطلوب فسيتم إعادته إليك.

إذا لم ترد على الدعوى كتابياً خلال عدد الأيام المدرج في أمر الاستدعاء، ستصدر المحكمة حكماً ضدك بالتخلف عن الرد، وبناءً على الحكم الغيابي ستقرر المحكمة مبلغ المال، إن وجد، الذي سيمنح للمدعي بسبب عدم رذك على الدعوى في الوقت المناسب. وإذا قمت بالرد على الدعوى في الوقت المناسب سوف تخترك المحكمة بريدياً بتاريخ المحاكمة.

## رسوم إيداع الرد

- 30 دولاراً للرد.
- 50 دولاراً للرد الذي تصاحبه دعوى مضادة أو دعوى مقابلة أو دعوى طرف ثالث التي يكون المبلغ المطالب به فيها 5000 دولار أو أقل.
- 75 دولاراً للرد الذي تصاحبه دعوى مضادة أو دعوى مقابلة أو دعوى طرف ثالث التي يكون المبلغ المطالب به فيها أكبر من 5000 دولار. (ملحوظة: سيطلب منك كاتب المحكمة أيضاً دفع رسم إضافي لتسليم أوراق الدعوى إلى الشخص أو العمل التجاري الجديد الذي أضفته إلى دعوى الطرف الثالث.)

إذا لم تكن قادراً على دفع رسوم الإيداع الخاصة بالمحكمة فيمكنك تقديم طلب للمحكمة للتأهل كشخص معسر وفي هذه الحالة من الممكن أن يقرر القاضي إعفاءك من دفع رسوم الإيداع.

## الاستعداد للمحاكمة

### الاستجابات

تنص قواعد المحكمة على وجوب تبادل المعلومات بين الأطراف، ويجوز للأطراف تسليم أسئلة كتابية إلى بعضهم البعض التي تسمى "الاستجابات". وتتاح لكل من المدعي والمدعى عليه مدة 30 يوماً من تاريخ تسليم رد المدعى عليه على الدعوى لتسليم هذه الاستجابات إلى الطرف الخصم. وبالمثل تتاح لكلا المدعي والمدعى عليه مدة 30 يوماً من تاريخ استلامهما الاستجابات لتقديم ردودهما. وبالنسبة لدعوى الإصابات الشخصية و/أو المطالبات الناشئة عن الإهمال والتقصير فلا يجوز للمدعي تسليم استجابات للمدعى عليه إلا إذا تم ضمها في صلب الدعوى وذلك فقط عن طريق استخدام مجموعة الاستجابات النموذجية (أو أي جزء منها) المنصوص عليها في الملحق 2 من قواعد المحكمة.

### المدعي

إذا كنت المدعي فعليك إثبات قضيتك. وعليه، فيجب عمل الترتيبات اللازمة لإحضار كل ما تحتاجه من شهود وسجلات لإثبات قضيتك في المحاكمة. وهذا مع العلم بأن الإفادة الكتابية، حتى ولو حُررت تحت القسم، لا يجوز استخدامها في المحكمة، إذ لن يُسمح في المحكمة إلا بشهادة فعلية بما شاهده أو سمعه الشاهد أو الشهود. لذا فيجب تحضير أسئلتك مقدماً.

كن مستعداً لتقديم كل السجلات الخاصة بأي معاملات قد تساعدك في إثبات قضيتك. فينبغي عليك التواصل مع المحكمة لتحديد الطريقة التي ستقدم بها أدلة الإثبات الموجودة لديك. وقد تتضمن مثل هذه السجلات ما يلي:

- شيكات لاغية، أوامر دفع نقدية، إيصالات مبيعات.
- فواتير، عقود، تقديرات، عقود إيجار.
- خطابات.
- صور فوتوغرافية.
- مستندات أخرى تثبت دعواك.

إذا كان باستطاعتك تسوية القضية مع المدعى عليه قبل تاريخ المحاكمة فعليك الاتصال فوراً بمكتب القسم المدني الخاص.

### المدعى عليه

إذا كنت المدعى عليه فعليك تحضير جانب القضية الخاص بك كما فعل المدعي بتحضير قضيتك/قضيتها. فقم بعمل الترتيبات اللازمة لإحضار كل ما تحتاجه من شهود ومستندات لتقديمها إلى المحكمة في التاريخ المحدد للمحاكمة. ومرة أخرى ينبغي عليك التواصل مع المحكمة لتحديد الطريقة التي ستقدم بها الأدلة الموجودة لديك.

يجب أن تحضر إلى المحكمة في الوقت والتاريخ المبينين في إعلان المحاكمة. وإذا لم تفعل ذلك فقد يصدر حكم غيابي ضدك وقد تُلزم بدفع مبلغ المال الذي يصرح المدعي أنك مدين به له.

إذا كان باستطاعتك تسوية القضية مع المدعي قبل تاريخ المحاكمة فعليك الاتصال بالمحكمة على الفور لتؤكد لها بأنه تم تسوية القضية.

## يوم المحاكمة

يجب على المدعي والمدعى عليه حضور المحاكمة وفقاً للتعليمات المذكورة في إعلان المحاكمة. وكن مستعداً لتقديم كل الشهود والأدلة المطلوبة لطرح قضيتك.

في اليوم الذي تم تحديده للمحاكمة قد تساعدك المحكمة في تسوية قضيتك عن طريق الوساطة مع وسيط مدرب أو مؤتمر تسوية مع شخص ثالث محايد. سيحاول هذا الشخص مساعدة المدعي والمدعى عليه في الوصول إلى اتفاقية مرضية للطرفين، وهذا مع العلم بأن الوسيط أو الشخص الثالث المحايد ليس قاضياً. وإذا لم يتسنى الوصول إلى تسوية فستبذل كل المساعي لتحقيق إجراء المحاكمة أمام القاضي في نفس اليوم.

إذا كسبت قضيتك وكنت بحاجة إلى المعلومات عن كيفية تحصيل المال المحكوم به لك بحكم محكمة، فيمكنك إيجاد تلك المعلومات في المنشور ذي العنوان "[Collecting a Money Judgment](#)" (تحصيل المال المحكوم به بحكم محكمة). ويتوفر هذا المنشور لدى أي مكتب للقسم المدني الخاص في نيوجيرسي وكذلك على الإنترنت بالموقع [njcourts.gov](http://njcourts.gov).

## الحق في الاستئناف

إذا اختلفت أنت، بصفتك المدعي أو المدعى عليه، مع قرار المحكمة فيمكنك استئناف القضية في شعبة الاستئناف بالمحكمة الابتدائية في خلال 45 يوما من تاريخ صدور الحكم. ويجب إيداع المستندات التالية: *Notice of Appeal* (إشعار بالاستئناف) و *Request for Transcript* (طلب مستخرج من محاضر الجلسات) و *Case Information Statement* (بيان معلومات القضية) في خلال مدة الخمسة والأربعين (45) يوما لدى قلم شعبة الاستئناف الموجود في مجمع ريتشارد ج. هيوز للعدل وعنوانه [Richard J. Hughes Justice Complex, PO Box 006, Trenton, NJ 08625](#) وتسليم نسخ من هذه المستندات إلى:

- جميع الأطراف في القضية الذين مثلوا أمام المحكمة.
- مكتب القسم المدني الخاص الذي استُخرج منه الاستئناف.
- القاضي الذي حكم في القضية.

عليك دفع رسم قدره 250 دولارا مع الإشعار بالاستئناف وإيداع مبلغ 300 دولار لدى كاتب شعبة الاستئناف في خلال 30 يوما من الإشعار بالاستئناف. ويمكن استخدام هذه الوديعة لدفع مبلغ التسوية أو تكاليف المحكمة في حالة إذا ما خسرت في الاستئناف. أما إذا كسبت الاستئناف فسيتم رد الوديعة لك.

عليك أيضا الحصول على مستخرج رسمي للمحاكمة (نسخة من السجل بما جرى في المحكمة). وينبغي تقديم طلب الحصول على المستخرج لدى مكتب القسم المدني الخاص في المقاطعة التي تمت فيها المحاكمة في قضيتك. و عليك إيداع التكلفة التقديرية للمستخرج الرسمي لدى قلم شعبة الاستئناف (كما يحددها مقرر المحكمة أو القلم أو الوكالة التي تقوم بتحضيرها) أو مبلغ 300 دولار عن كل يوم أو جزء من يوم انقضى في المحاكمة. ويجب إيداع ثلاث نسخ من المستخرج الرسمي لدى مكتب كاتب شعبة الاستئناف. وإذا كانت لديك أسئلة تتعلق بالاستئناف فينبغي توجيهها إلى مكتب قلم شعبة الاستئناف هاتفيا على الرقم 609-815-2950 أو إلى محام.

نشر هذا المنشور بواسطة  
السلطة القضائية في نيوجيرسي  
شعبة القضايا المدنية

ستيوارت رابنر  
رئيس المحكمة  
Stuart Rabner  
Chief Justice

غلين أ. غرانت  
المدير الإداري للمحاكم  
Glenn A. Grant  
Administrative Director of the Courts

جنيفر م. بيريز  
مدير مكتب خدمات محاكم الموضوع  
Jennifer M. Perez  
Director, Office of Trial Court Services

تايروندا فينكس  
مساعد مدير القضايا المدنية  
Taironda E. Phoenix  
Assistant Director, Civil Practice

1 يوليو/تموز 2022  
07/01/2022

CN 10281-Arabic